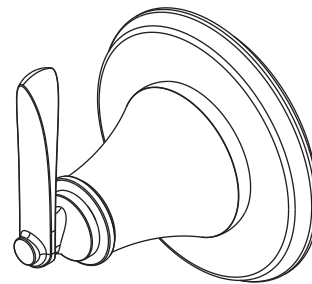




TRANSFER VALVE TRIM KIT TROUSSE DE GARNITURE DE ROBINET DE TRANSFERT / KIT DE REGULADOR DE LA VÁLVULA DE TRANSFERENCIA

Installation Instructions

Instructions pour l'installation / Instrucciones de instalación



PF58TVCP/ZBN

ENGLISH

Caution-Tips:

Cover your drain to avoid losing parts.
The fittings should be installed by a licensed plumber.
This product might require to be installed with an automatic temperature compensating device to reduce the risk of scalding and thermal shock. Check with the local plumbing code requirement before installation.
Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for new faucet.

Care Instructions:

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

FRANÇAIS

Attention-suggestions:

Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces.
Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.
Il peut être nécessaire d'installer ce produit conjointement avec un dispositif automatique de compensation de la température pour réduire les risques de brûlures et de choc thermique. Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.
Enlever le vieux robinet. Nettoyer la surface du lavabo en prévision de l'installation du robinet neuf.

Directives d'Entretien:

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

ESPAÑOL

Precaución-consejos:

Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
Los componentes deben ser instalados por un plomero. La instalación de este producto podría exigir la utilización de un dispositivo automático de compensación de la temperatura para reducir el riesgo de sufrir escaldaduras o choque térmico. Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería. El producto ha de ser instalado por un plomero local autorizado.
Retire el grifo antiguo y limpie la superficie del lavatorio como preparación para el nuevo grifo.

Instrucciones de Cuidado:

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

You May Need

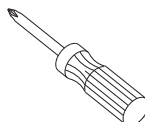
Aticles Dont Vous Pouvez Avoir Besion / Usted Puede Necesitar



Adjustable Wrench
Clé À Molette
Llave Ajustable

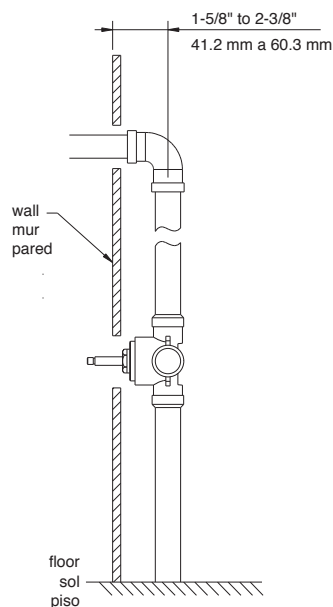


Pipe Tape
Ruban Pour Tuyau
Cinta Selladora Para Rosca



Phillips Screwdriver
Tournevis Phillips
Destornillador Cruciforme

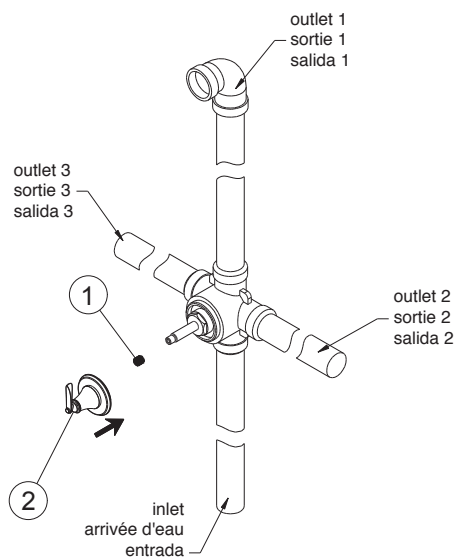
Shut off main water supply before installation.
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.
Cierre el suministro de agua antes de instalar.



1. Recommended valve depth is 1-5/8" min to 2-3/8" max from the center of the valve to the finished wall as shown.

1. La profondeur recommandée pour le robinet est comprise entre 41,2 mm min et 60,3 mm max depuis le centre du robinet au mur fini comme illustré.

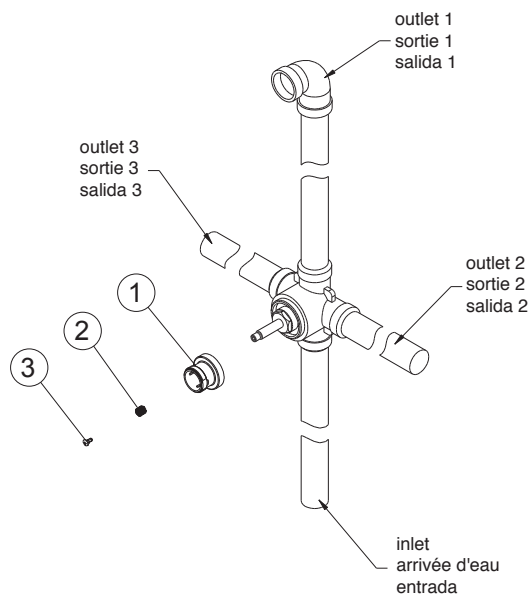
1. La profundidad recomendada de la válvula es de 41.2 mm mínimo a 60.3mm máximo, entre el centro de la válvula y la pared terminada, como semuestra.



2. Place the brass stem extension (1) and handle (2) on valve body. Adjust handle on making water to flow from outlet 1 only position. Remove the brass stem extension and handle.

2. Placez la rallonge de tige en laiton (1) et la manette (2) sur le corps du robinet. Réglez la manette sur ouvert de manière à ce que l'eau ne s'écoule que de la sortie 1. Retirez la rallonge de tige en laiton et la manette.

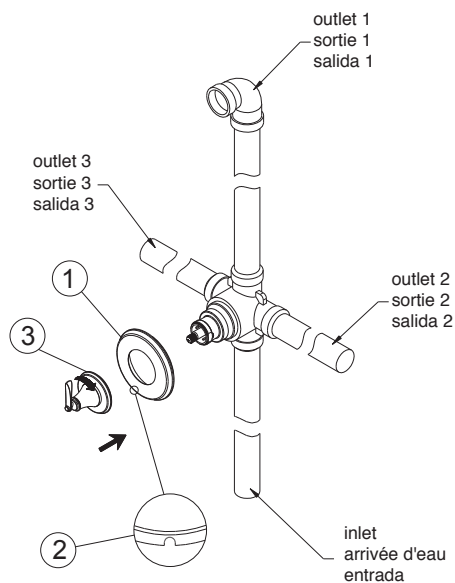
2. Coloca la extensión del vástago de latón (1) y la manija (2) en el cuerpo de la válvula. Ajusta la manija haciendo fluir el agua de la única posición de salida 1. Retira la extensión del vástago de latón y la manija.



3. Screw nut (1) onto thread section of valve body. Insert the brass stem extension (2) to valve body. Tighten screw (3).

3. Vissez l'écrou (1) sur la section filetée du corps du robinet. Insérez la rallonge de tige en laiton (2) sur le corps du robinet. Serrez la vis (3).

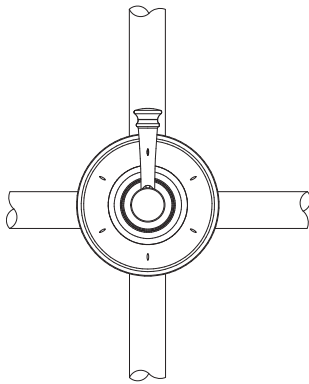
3. Atornilla la tuerca (1) en la sección roscada del cuerpo de la válvula. Coloca la extensión del vástago de latón (2) en el cuerpo de la válvula. Aprieta el tornillo (3).



4. Position escutcheon (1) on valve body with drain hole (2) at the bottom. Place handle onto the brass stem extension and tighten handle seat (3).

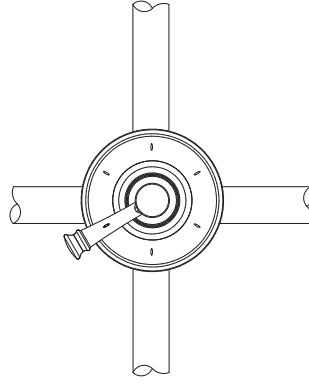
4. Placez la rosace (1) sur le corps du robinet avec le trou d'évacuation (2) en bas. Insérez la manette sur la rallonge de tige en laiton et serrez le siège de la manette (3).

4. Coloca la placa decorativa (1) en el cuerpo de la válvula con el orificio de drenaje (2) en la base. Coloca la manija en la extensión del vástago de latón y aprieta el asiento de la manija (3).



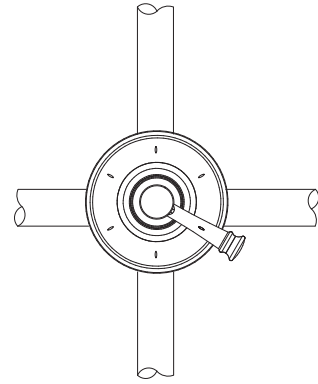
water flow from outlet 1
l'eau s'écoule sortie 1
flujo de agua salida 1

Fig.1



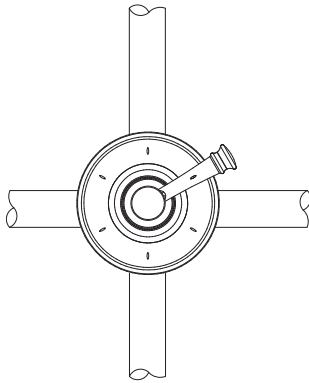
water flow from outlet 3
l'eau s'écoule sortie 3
flujo de agua salida 3

Fig.2



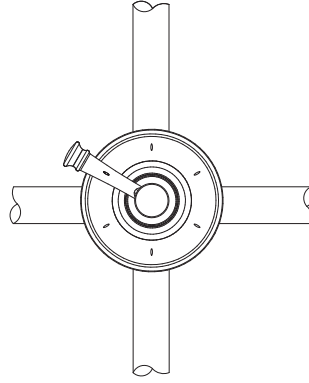
water flow from outlet 2
l'eau s'écoule sortie 2
flujo de agua salida 2

Fig.3



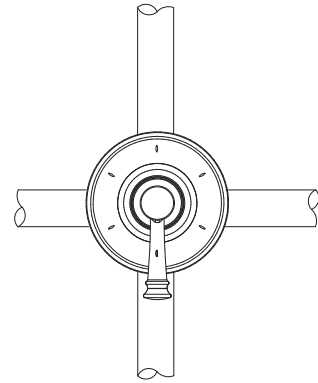
water flow from outlet 1 & 2
l'eau s'écoule sortie 1 & 2
flujo de agua salida 1 & 2

Fig.4



water flow from outlet 1 & 3
l'eau s'écoule sortie 1 & 3
flujo de agua salida 1 & 3

Fig.5



water flow from outlet 2 & 3
l'eau s'écoule sortie 2 & 3
flujo de agua salida 2 & 3

Fig.6

5. Adjust handle position to control flowing pattern. Other position settings may or may not be used depending on the type of transfer cartridge purchased.

5. Réglez la position de la manette de manière à contrôler l'écoulement. D'autres positions de réglages peuvent être ou ne pas être utilisées selon le type de cartouche de transfert achetée.

5. Ajusta la posición de la manija para controlar el patrón de fluido. Pueden usarse o no otras configuraciones de posición dependiendo del tipo de cartucho de transferencia comprado.

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apportez les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
<i>Leaks underneath handle.</i>	<i>Retainer nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.</i>	<i>Tighten the retainer nut. Clean or replace O-ring.</i>
<i>Fuites sous la manette.</i>	<i>L'écrou de fixation s'est desserré. Le joint torique du cartouche est sale ou endommagé.</i>	<i>Serrer l'écrou de fixation. Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i>
<i>Goteo debajo de la manija.</i>	<i>Tuerca de ajuste se ha aflojado. La arandela circular en el cartucho está sucio o dañado.</i>	<i>Apriete la tuerca de ajuste. Limpie o reemplace la arandela circular.</i>

US Customers:

The purchaser should contact their local Ferguson location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Ferguson location please visit www.ferguson.com and enter in your address into the Find a Location field.

Canadian Customers:

The purchaser should contact their local Wolseley Canada location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Wolseley Canada location please visit www.wolseleyinc.ca, then click on Find a Location and enter in your address into the location field.

Clients des É.-U.:

L'acheteur/acheteuse devrait contacter le distributeur Ferguson, l'entrepreneur ou l'installateur le plus proche chez qui le produit a été acheté. Pour trouver le distributeur Ferguson le plus proche, veuillez visiter le www.ferguson.com et entrer votre adresse dans le champ Trouver Une Adresse.

Clients du Canada:

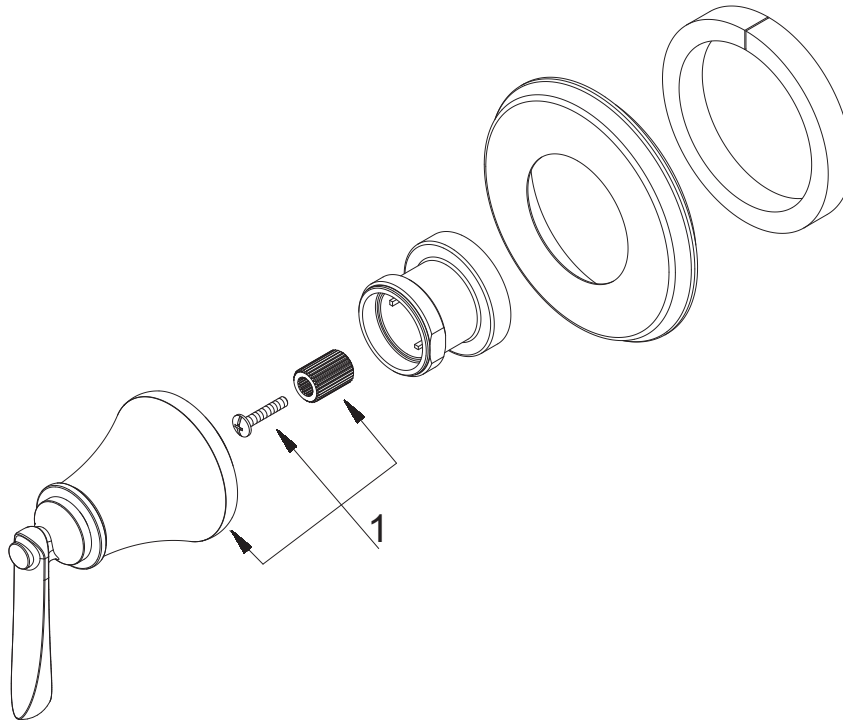
L'acheteur/acheteuse devrait contacter le distributeur Wolseley Canada, l'entrepreneur ou l'installateur le plus proche chez qui le produit a été acheté. Pour trouver votre distributeur Wolseley Canada le plus proche, veuillez visiter www.wolseleyinc.ca, puis cliquer sur Trouver Une Adresse et introduire votre adresse dans le champ d'adresse.

Clientes de los Estados Unidos:

El comprador debe comunicarse con la tienda Ferguson de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto. Para buscar la tienda Ferguson más cercana visite www.ferguson.com e ingrese su dirección en el campo Find a Location.

Clientes de Canadá:

El comprador debe comunicarse con la tienda Wolseley Canada de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto. Para buscar la tienda Wolseley Canada más cercana visite www.wolseleyinc.ca y haga clic en Find a Location e ingrese su dirección en el campo location.



1 Metal handle assembly / Assemblage de manette en métal / Ensamblaje de manija metálicas

OBPF7A602870